添付資料

添付資料

1.	調査団員・氏名 A-1-1
2.	調查行程A-2-1
3.	関係者(面会者)リストA-3-1
4.	当該国の社会経済状況(国別基本情報抜粋)A-4-1
5.	討議議事録 (2003.2.27、2003.8.7) A-5-1
6.	メモランダム (2003.3.31、2003.8.7) A-6-1
7.	「レ」国側負担工事分及び同予算資料A-7-1
8.	基本設計概要表 A-8-1
9.	「レ」国教育セクターに関する情報A-9-1
10.	サイト周辺校既存校リスト・分布図A-10-1
11.	プロトタイプ図A-11-1
12.	配置計画図A-12-1
13.	計画対象校における敷地確保証明A-13-1
14.	試掘調査結果A-14-1
15.	水質試験結果一覧表A-15-1
16.	試験井柱状図A-16-1
17.	現地業者リストA-17-1
18.	参考資料 / 入手資料リストA-18-1

レソト国小学校建設計画基本設計調査 第1次現地調査調査団 団員名簿

Member List of the Basic Design Study Field Survey 1 on the Project for Construction of Primary Schools in the Kingdom of Lesotho

- 1. 総括 / 松島 正明 Mr. Masaaki MATSUSHIMA Team Leader
- 2. 計画管理 / 鹿野 綾 Ms. Aya KANO Project Coordinator

国際協力事業団 無償資金協力部 業務一課長 Director, First Project Management Division, Grant Aid Management Dept., Japan International Cooperation Agency (JICA)

国際協力事業団 無償資金協力部 監理課 Project Monitoring and Coordination Division, Grant Aid Management Dept., Japan International Cooperation Agency (JICA)

- 業務主任 / 建築計画 宮武 一弘 Mr. Kazuhiro MIYATAKE Chief Consultant/ Architect
- 4. 教育計画 / 滝本 葉子 Ms. Yoko TAKIMOTO Educational Planner
- 給水計画/衛生状況調査 堀内洋男 Mr. Hiroo HORIUCHI Water Supply Planner/ Sanitary Condition Surveyor
- 業務調整 / 建築設計 2 荒又 多美子 Ms. Tamiko ARAMATA Coordinator/ Architect

(株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

レソト国小学校建設計画基本設計調査 第2次現地調査調査団 団員名簿

Member List of the Basic Design Study Field Survey 2 on the Project for Construction of Primary Schools in the Kingdom of Lesotho

1. 総括 / 業務主任 / 建築計画 宮武 一弘 Mr. Kazuhiro MIYATAKE Team Leader/ Chief Consultant/ Architect

2. 教育計画 / 滝本 葉子 Ms. Yoko TAKIMOTO Educational Planner (株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

(株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

 建築設計 1 / 施工計画 國田 直敬 Mr. Naotaka KUNITA Architect/ Construction Management Planner (株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

 給水計画/衛生状況調査 堀内 洋男 Mr. Hiroo HORIUCHI Water Supply Planner/ Sanitary Condition Surveyor (株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

 地下水開発 寄立 徹 Mr. Tooru YORITATE Ground Water Developer

 6. 調達計画・積算 越智 満雄 Mr. Mitsuo OCHI Procurement Planner/ Cost Estimator

 業務調整/建築設計2 荒又 多美子 Ms. Tamiko ARAMATA Coordinator/ Architect (株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

(株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

(株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

レソト国小学校建設計画基本設計概要説明調査団 団員名簿

Member List of Draft Final Report Explanation Study on the Project for Construction of Primary Schools in the Kingdom of Lesotho

1. 総括 / 業務主任 / 建築計画 宮武 一弘 Mr. Kazuhiro MIYATAKE Team Leader/ Chief Consultant/ Architect (株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

 建築設計 1 / 施工計画 國田 直敬 Mr. Naotaka KUNITA Architect / Construction Management Planner (株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

- 3. 調達計画・積算 越智 満雄 Mr. Mitsuo OCHI Procurement Planner/ Cost Estimator
- 業務調整 / 建築設計 2 荒又 多美子 Ms. Tamiko ARAMATA Coordinator/ Architect

(株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

(株)パシフィック コンサルタンツ インターナショナル PACIFIC CONSULTANTS INTERNATIONAL

基本設計調查 第1次現地調查(2003年2月22日~3月8日)

日順	月日	B	官団員 (総括)	官団員 (計画管理)	業務主任 / 建築計画	教育計画	給水計画 / 衛生状況調査	業務調整 / 建築設計 2	
			松島 正明	鹿野 綾	宮武 一弘	滝本 葉子	堀内 洋男	荒又 多美子	
1	2月22日	±	成田(12:00) シンガポール (18:20)SQ997			官団員	に同じ		
2	2月23日	日	シンガポール (01:35) ヨハネ スプルグ(06:05) SQ406、 ヨハネスブルグ (09:35) マセル (10:45) SA8052	マセルにて参団		に同じ			
3	2月24日	月	教育訓練省、財務	教育訓練省、財務・開発計画省、及び天然資源省への表敬訪問、インセプションレポート、質問表の説明・協議 教育訓練省との具体的要請内容、背景および現状の確認					
4	2月25日	火	午前	Ireland Aidの事務	教育訓練省との協議 所訪問、協議、資料 の関係についての確	収集、援助動向と 認・協議 EUの事務所訪問、援	「小学校給水・衛 生改善計画」評価 ミッションと同 行・サイト視察及	官団員に同じ	
			午後	教育訓練省	省との協議	助動向と本計画との 関係についての確認・ 協議	び協議		
5	2月26日	水	午前			教育訓練省との協議	-		
	<u>пот</u>		午後	教	「育訓練省にてMD協	議	給水・地下水事情調 査	官団員に同じ	
			「小学校給水・衛生改書 報告	計画」評価ミッション 合会	EFUと協議 類似案件視察調査		官団員に同じ	業務主任に同じ	
6	2月27日	木	- 1. 11 /	MD調印		教育事情調査 (教育訓練省)		官団員に同じ	
			マセル(ヨハネスブルグ(1 プレトリ	8:40)SA8057	EFUとの協議		業務主任	壬に同じ	
			在南アフリカ日本 報告(2		サイト状況予備調査	教育事情調査			
7	2月28日	金	ヨハネスフ [゙] ルク [゙] (17:20)	ヨハネスプルグ(14:15)	(4 サイト) 類似案件視察調査 (AfDB)	(教育訓練省、マ セル県教育局)	業務主任	壬に同じ	
8	3月1日	±	香港(12:30) SA286 香港(15:10) 成田(19:55) JL732	シンカ'ホ' - ル(06:35) SQ405 シンカ'ホ' - ル (09:45) 成田(17:05) SQ12	サイト壮沢予備調査				
9	3月2日	日		/		団内協議	・資料整理		
10	3月3日	月			サイト状況予備調査 (7サイト) 細小町回明旦	教育事情調査 (教育省)	業務主任	手に同じ	
11	3月4日	火			(DWA) 施設計画調査 (EFU、LSPP、 LHC) サイト状況予備調査	他ドナー関連調査 (WFP、UNICEF) 教育事情調査 (LEC、TSD)	業務主任	壬に同じ	
12	3月5日	水			サイト状況予備調査 (1サイト)	他ドナー関連調査 (DFID)	給水・地下水事情調査 (WASA、浄水場) 再委託業務契約準備	業務主任に同じ	
			/	/	教	育省への調査結果報	告、メモランダム署	名	
			/			マセル(ヨハネスブルグ((08:25))9:40)SA8051		
13	3月6日	木			在南アフリカ日本 大使館・JICAへの 報告(フレレリア)	在南アフリカ日本 大使館・JICAへの 報告(プレトリア) 世銀との協議	現地再委託業者の 調査	業務主任に同じ	
14	3月7日	金			現地再委託業者の 調査	教育関連資料収集	業務主任	壬に同じ	
	U, I, I	214				ヨハネスプル	ל (14:15)		
15	3月8日	±				シンガポール シンガポール (09:45) 	(06:35)SQ405 成田(17:05)SQ12		

基本設計調查 第2次現地調查(2003年3月23日~6月13日)

日順	月日	в	総括 / 業務主任 / 建築計画	教育計画	建築設計1/ 施工計画	業務調整/ 建築設計2	地下水開発	給水計画 / 衛生状況調査	調達計画・積算
니까지	Ц	Г	宮武 一弘	滝本 葉子	國田 直敬	荒又 多美子	寄立御	堀内 洋男	越智 満雄
1	3月23日	日		成田(12:00) シンガポール(18	3:20) SQ997			
2	3月24日	月		シンガポール(01:3 在南ア	35) ヨハネスブルク フリカ大使館、JICA君	ブ(06:05)SQ406、 長敬訪問			
3	3月25日	火	教育訓練省		[*] (09:35) マセル(関係省庁表敬訪問 、天然資源省への現	〔10:45)\$A8052 地調査結果概要1の	説明・協議		
4	3月26日	水		教育訓練領	省との協力計画につい	いての協議			
5	3月27日	木	教育訓練省にてMen	norandum協議・調印	定点調査、サ 再委託契約 ²	イト視察調査 準備(試掘)	再委託契約準備 (地下水)		
6	3月28日	金	サイト視察及びサイ	イト周辺既存校調査	定点調査サー	犬況調査 イト視察調査 契約準備	サイト視察		
7	3月29日	±	サイト周辺	既存校調査		犬況調査 契約準備	サイト視察		
8	3月30日	日		資料整理	・団内協議		サイト視察		
9 12	3月31日 4月3日	月 木	サイト周辺	既存校調査		^{犬況調査} イト視察調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)		
13	4月4日	金	建設事情調査	資料解析	業務主任	壬に同じ	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)		
14	4月5日	±	サイト周辺	既存校調査	サイトネ	犬況調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)		
15	4月6日	日	団内協議・資料整理						
16	4月7日	月	サイト周辺	既存校調査	サイトネ	犬況調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)	成田(18:55) 香港 (22:30)JL739 香港(23:40)	
17	4月8日	火	サイト周辺	既存校調査	サイトネ	犬況調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)	ヨハネスブルグ (06:55)CX749、 ヨハネスブルグ (09:35)マセル (10:45)SA8052	
18 19	4月9日 4月10日	水—木	サイト周辺	既存校調査	サイトネ	犬況調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)	給水・衛生事情調 査	
20	4月11日	金	サイト周辺	既存校調査		犬況調査 イト視察調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)	給水・衛生事情調 査	
21	4月12日	±	サイト周辺	既存校調査	建設事情、言	周達事情調査	サイト視察 再委託契約準備 (地下水)	給水・衛生事情調 査	
22	4月13日	日	団内協議・資料整理						
23	4月14日	月	サイト周辺既存校調査			犬況調査 周達事情調査	物理探查	給水・衛生事情調 査	
24	4月15日	火	サイト周辺既存校調査 WBミッションとの協議		建設事情、請	犬況調査 周達事情調査 ョンとの協議	物理探査	給水・衛生事情調 査 WBミッションとの 協議	
25	4月16日	水	サイト周辺	既存校調査		犬況調査 周達事情調査	物理探查	給水・衛生事情調 査	
26	4月17日	木		向調査 atistics, LSPP)		犬況調査 周達事情調査	物理探査	給水・衛生事情調 査 品小・(用土 尹) (同一)	
27	4月18日	金	建設事情調査	社会状況調査 (サイト周辺地 域)		犬況調査 情調査	物理探查	品小・ 留主事 「 (サイト周辺地 ば、)	

日順	月日	в	総括 / 業務主任 / 建築計画	教育計画	建築設計1/ 施工計画	業務調整/ 建築設計2	地下水開発	給水計画 / 衛生状況調査	調達計画・積算
니까	71	ч	宮武 一弘	滝本 葉子	國田 直敬	荒又 多美子	寄立御	堀内 洋男	越智 満雄
28	4月19日	±	南ア・無償資金協 力案件及び 草の根無償、他ド ナーによる小学校 視察 (施設、仕様、建 設単価調査)	社会状況調査 (サイト周辺地 域)	業務主任	壬に同じ	物理探查	給水・衛生事情調 査 (サイト周辺地 域)	
29	4月20日	Ш	南ア・無償資 力案件及び 草の根無償、他ド ナーによる小学校 視察 (施設、仕様、建 設単価調査)	資料整理	業務主任	壬に同じ	物理探查	資料整理	
30	4月21日	月	資料整理	社会状況調査 (サイト周辺地 域)	業務主任	壬に同じ	物理探査	ー 加小・(第主 】 一 査 (サイト周辺地 ば、	
31	4月22日	火	アイルランドエ- 小学校建設を行って 情報	ー調査 イドとの協議及び いる他ドナーからの 収集	建設事情、	周達事情調査	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
			小学校建設を行って	ー調査 いる他ドナーからの 収集	建設事情、	调達事情調査	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
32	4月23日	水	午後	き: 財務・開発計画	省、教育訓練省との	協議			
33	4月24日	木	マセル(08:25) ヨハネスブルグ (09:40) SA8051 調達事情調査 (建設資機材・機 材)	社会状況調査 (サイト周辺地 域)	業務主任	壬に同じ	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
34	4月25日	金	調達 事情調 (建設 資機材・機 材) 在南アフリカ日本 大使館・JICAへの 報告(プレトリ ア)	教育計画に関する 調査 (カリキュラム・ 教員配置等)	業務主任	壬に同じ	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
35	4月26日	Ħ	調達事情調査 (建設資機材・機 材)	マセル(11:15) ヨハネスブルグ (12:30) ヨハネスブルグ (19:20)	業務主任	壬に同じ	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
36	4月27日	Η	資料整理	バンコク (11:20) SA288 バンコク(22:15)	業務主任	壬に同じ	物理探查/井戸試掘	資料整理	
37	4月28日	月	調達事情調査 (建設資機材・機 材) ヨハネスプルグ (13:40)	成田(06:15) JL 7 1 8	業務主任に同じ	業務主任に同じ	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
38	4月29日	火	クアラルンプー ル(05:40) MH202 クアラルンプール (11:00) 成田(19:00) MH070		業務主任に同じ	業務主任に同じ	物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査	
39	4月30日	水					物理探查/井戸試掘	給水・衛生事情調 査 マセル(17:25) 3 パネスブルグ(18:40) SA8057	
40	5月1日	木					物理探查/井戸試掘	ヨルネスフ [゛] ルク [・] (13:40)	
41	5月2日	伯					物理探查/井戸試掘	クアラルンプール (05:40) MH202 クアラルンプール (11:00) 成田(19:00) MH070	
42	5月3日	±					物理探查/井戸試掘		
43	5月4日	Η			4.0.0		資料整理		

日順	月日	日	総括 / 業務主任 / 建築計画	教育計画	建築設計1 / 施工計画	業務調整/ 建築設計2	地下水開発	給水計画 / 衛生状況調査	調達計画・積算
	ЛЦ	ц	宮武 一弘	滝本 葉子	國田 直敬	荒又 多美子	寄立御	堀内 洋男	越智 満雄
44 	5月5日 	月!					井戸試掘		
49 50	5月10日 5月11日	土日					資料整理		
50	5月11日	日月					具和正生		
 56	 5月17日	 ±					井戸試掘		
57	5月18日	日					資料整理		
58	5月19日	月					井戸試掘		
59	5月20日	火					井戸試掘		Ϧアラルンプール □ JL723
60	5月21日	水					井戸試掘	ヨハネスブルグ (01:05) ヨハネス 0) MH201 09:35) マセル SA8052
61	5月22日	木					井戸試掘	給水関連調査/調達 関連調査	施工・調達・積算 関連調査 (マセル)
62	5月23日	枡					マセル(08:25) ヨハネスブルグ (09:40) SA8051 ヨハネスブルグ (14:15)	給水関連調査/調達 関連調査	施工・調達・積算 関連調査 (マセル)
63	5月24日	±					シンガホール (06:35) SQ40 5 シンガポール (09:45) 成田(17:05) SQ12	給水関連調査/調達 関連調査	施工・調達・積算 関連調査 (マセル)
64	5月25日	日						資料	整理
65 70	5月26日 5月31日	月一土						給水関連調査/調達 関連調査	施工・調達・積算 関連調査 (マセル)
71	6月1日	Π						資料整理	マセル(17:25) ヨハネスブルグ (18:40) SA8057
72 76	6月2日 6月6日	月 金						給水関連調査/調達 関連調査	施工・調達・積算 関連調査 (ヨハネスプルグ)
77	6月7日	±						給水関連調査/調達 関連調査 マセル(15:35) ヨハネスブルグ (16:50) SA8055	施工・調達・積算 関連調査 (ヨハネスプルグ)
78	6月8日	日						団内協議	·資料整理
79	6月9日	月						JICA南ア事 ヨハネスブルグ (13:40)	8所への報告 施工・調達・積算 関連調査 (ヨハネスプルグ)
80	6月10日	火						クアラルンプー ル(05:40) MH202 クアラルンプール (11:00) 成田 (19:00) MH070	施工・調達・積算 関連調査 (ヨハネスプルグ)
81	6月11日	水							調達·積算関連調査 (ヨハネスプル グ)
82	6月12日	*							9) ヨハネスブルグ (13:40)
83	6月13日	金							クアラルンプー ル (05:40) MH202 クアラルンプール (11:00) 成田 (19:00) MH070

基本設計概要説明調查(2003年7月29日~8月9日)

日順	月日	日	総括 / 業務主任 / 建築計画	建築設計1/ 施工計画	調達計画・積算	業務調整 / 建築設計 2
			宮武 一弘	國田 直敬	越智 満雄	荒又 多美子
1	7月29日	火		成田(11:05) バン パンコク(コク(15:30)JL717 23:15)	
2	7月30日	水	午前	ヨハネスブルグ(05:15) ヨハネスブルグ(09:35)	SA289、 マセル(10:45) SA8052	
			午後	教育訓練省、財務開発計画省. 協議)	、天然資源省への基本設計概	要書の説明・協議 (三省合同
3	7月31日	木	教	育訓練省(及び天然資源省) と	この基本設計概要書に関する協	品議
4	8月1日	金	教育訓練省およ	び天然資源省との基本設計概要 教育訓練省とのミニ	要書に関する協議(先方負担事 ニッツ内容確認協議	耳項、給水計画)
5	8月2日	Ŧ		サイト状況確認	調査、団内協議	
6	8月3日	Π		資料整理·	·団内協議	
7	8月4日	月	教育訓練省及び天	 然資源省とのコンポーネント 教育訓練省とのミコ		頃に係る詳細協議
8	8月5日	火	周辺既存校追加調査 教育訓練省との コンポーネント内容に関する 協議	教育訓練省及び 各サイト先方負担事項、		業務主任に同じ
9	8月6日	水		ミニッツ、及びテクニカル>	く モランダムの内容確認協議	
				ミニッツ、及びテクニ	カルメモランダム署名	
10	8月7日	木		マセル(17:25) ヨハネ プレトリ	スブルグ(18:40) SA8057 アヘ移動	
11	8月8日	金		在南アフリカ日本大使館・JIC	ーー CA南アフリカ事務所への報告	
	ОЛОЦ	ᅫ		ヨハネスブル	ッ グ(17:10)	
12	8月9日	±			:25) SA286 戎田(19:40) JL732	

基本設計調查 (2003年2月22日~3月8日/2003年3月23日~6月13日)

<u>1. 在南アフリカ共和国日本国大使館</u>

松井 敬一	:一等書記官
根本 拓哉	: 二等書記官

<u>2. JICA 南アフリカ共和国事務所</u>

村上 博	:所長
実川 幸司	:所員
ラーヘッド 和美	:広域企画調査員

<u>3. レソト国教育訓練省 (MOET, Ministry of Education and Training)</u>

Mr. Chabana Moshapane	: Principal Secretary
Ms. Nisebe Kokome	: Deputy Principal Secretary
Mr. Taole John Masoabi	: Director of Planning
Dr. Kinandu Muragu	: Projects Coordinator, Project Support & Coordination Unit
Ms. Puseletso Ntiisa-Letuka	: Financial Controller, Project Support & Coordination Unit
Ms. Mpho Morojele	: Research Officer, Planning Unit
Ms. Machaizer Mokose	: Research Officer, Planning Unit
Ms. Mabu Malephane	: Assistant Economic Planner
Mr. Satchy A. Sivam	: Contracts Advisor, Education Facilities Unit
Mr. Motlatsi Ramakatane	: Contracts Manager, Education Facilities Unit
Mr. E. Koma	: Special Services Manager, Education Facilities Unit
Mr. Mokete Mokete	: Facilities Design Manager, Education Facilities Unit
Mr. Hape Moeketsi	: Educational Officer, Education Facilities Unit
Mr. Ramoabi Nthako	: Principal Procurement Officer, Education Facilities Unit
Mr. Khemi Nthinya	: Survey Technician, Education Facilities Unit
Ms. Agnes Mothibeli	: Chief Economic Planner
Ms. Motseng Maema	: EMIS
Mr. O.M. Makara	: Chief Education Officer Tertiary
Mrs. Mapokane Nchee	: Chief Inspectorate Officer
Mrs. Tsehlana	: Primary Inspector
Mr. Tsepo Lekula Matlejane	: Director, Teaching Service Department
Ms. Molapo	: Director, National Curriculum Development Centre
Mrs. Hoohlo	: Senior Education Officer, Maseru District Office
Ms. Neo Lekhera	: Manager, School Supply Unit (SSU)

Mr. Tsietsi A. Nkholise : Manager, School Self Reliance and Feeding Unit (SSRFU)

4. レソト国財務・開発計画省 (MOFDP, Ministry of Finance and Development Planning)

Mr. Moliehi Matabane	: Deputy Principal Secretary
Mr. Molise Koto	: Assistance Economic Planner (Japan Desk)
Mr. H.H. Ian Rossiter	: Advisor, Development Cooperation (from EU)

5. レソト国天然資源省 (MONR, Ministry of Natural Resources)

Mr. Bataung Leleka	: Principal Secretary
Mr. Tau Khomoatsana	: Deputy Principal Secretary
Mr. Mojakisane	: Director, Department of Water Affairs
Mr. Motlatsi Lesupi	: Principal Hydrogeolist, Department of Water Affairs
Mr. Thabiso Mohobane	: Department of Water Affairs
Ms. Palesa Mokorosi	: Department of Water Affairs
Ms. Matsolo Lelaha	: Department of Water Affairs
Mr. B.S. Goolam	: Manager of Contract Administration, Water and Sewarage Authority
Mr. S. Panyane	: Water and Sewarage Authority
Mrs. Masosanna Moerane	: Water Treatment Plant, Water and Sewerage Authority
Mr. Mathealira Lerothol	: Water Supply Engineer, Water and Sewarage Authority (WASA)
Mr. Letsatsi	: Water and Sewarage Authority (WASA)
Mrs. Makhaba	: Chemist, Water and Sewarage Authority (WASA)
Mr. Letlama Ben Jobo	: Manager Sewerage, Water and Sewarage Authority (WASA)
Mr. Mohale Khabo	: Chief Engineer, Department of Rural Water Supply (DRWS)
Mr. Lekhoaba	: Department of Rural Water Supply (DRWS), Maseru Office
Mr. N. Makhata	: Department of Rural Water Supply (DRWS), Berea Office

6. 統計局 (Bureau of Statistics)

lyst Programmer
lyst I

7. 都市計画局(地方自治省)(LSPP, Land Surveys and Physical Planning)

Mr. L. Nooember	
Ms. Mabuti Buti	: Commissioner of Lands
Ms. Makhetha	: Chief Physical Planner

8. レソト住宅土地開発公社 (LHC, Lesotho Housing and Land Development Corporation)

Mr. Molifi Tlali	: Production Development and Construction Manager
Mrs. Todollo Matlatsa	: Marketing Manager
Mr. Mahlomola Rantai	: Senior Technical Officer

9. レソト教育大学 (Lesotho College of Education)

Prof. J.C.S. Musaazi	: Rector
Mrs. Mantsubise Mokhethi	: Assistant Director In-Service
Prof. Richard V. Jones	:Technical Advisor(世銀から派遣)

10. 衛生改善局 (地方自治省) (USIT, Urban Sanitation Improved Team)

Mrs. Nts'aba

<u>11. 国連児童基金 (UNICEF)</u>

Ms. Nadi Albino	: Project Officer, Education, UNICEF
-----------------	--------------------------------------

12. 世界食糧計画 (UN World Food Programme (WFP))

Ms. Magdalena Moshi	: Program Officer, Emergency Coordinator
---------------------	--

<u>13. 世界銀行</u>

Mr. Fayez Omar	: Country	Director	for	South	Africa,	Botswana,	Lesotho,	
Namibia and Swaziland								
Ms. Lolette Kritzinger-van Niekerk,	, : Senior E	conomist						

<u>14. アイルランドエイド</u>

Ms. Carol Hannon	: Development Cooperation
Ms. Keratile Thabana	: Program Advisor-Education

<u>15. イギリス国際開発省(DFID)</u>

Ms. Diana Webster	: Head of Field Management Office & Deputy Program Manager
-------------------	--

基本設計概要説明調查 (2003年7月29日~8月9日)

1. 在南アフリカ共和国日本国大使館

松井 敬一

<u>2. JICA 南アフリカ共和国事務所</u>

実川 幸司 :所員

3. レソト国教育訓練省 (MOET, Ministry of Education and Training)

Mr. Chabana Moshapane	: Principal Secretary
Mr. Taole John Masoabi	: Director of Planning
Dr. Kinandu Muragu	: Projects Coordinator, Project Support & Coordination Unit
Ms. Mpho Morojele	: Research Officer, Planning Unit
Ms. Makaizer Mokose	: Research Officer, Planning Unit
Mr. Satchy A. Sivam	: Contracts Advisor, Education Facilities Unit
Mr. Motlatsi Ramakatane	: Contracts Manager, Education Facilities Unit
Mr. Mokete Mokete	: Facilities Design Manager, Education Facilities Unit
Mr. Hape Moeketsi	: Education Officer, Education Facilities Unit
Mr. Mtimisulu Mohlahatsa	: Construction Super visor, Education Facilities Unit

:一等書記官

4. レソト国財務・開発計画省 (MOFDP, Ministry of Finance and Development Planning)

Ms. Moliehi Matabane	: Deputy Principal Secretary
Mr. Khosi Letsie	: Director, Department of Economic Cooperation
Mr. Kekeletso Makana	: Assistant Economic Planner

5. レソト国天然資源省 (MONR, Ministry of Natural Resources)

Mr. E. Lesoma	: Commissioner of Water
Mr. T. Sepamo	: Water Policy, Planning and Strategy Unit / Office
Ms. L. Sekoboto	: Water Policy, Planning and Strategy Unit / Office
Mrs. H. Lefothane	: Water Policy, Planning and Strategy Unit / Office
Ms. P.Nthathakane	: Water Policy, Planning and Strategy Unit / Office
Mr. J. L. Mohosho	: Acting CEO, Water and Sewerage Authority
Mr. S. Panyane	: Project manager, Water and Sewerage Authority
Mr. Motlatsi Lesupi	: Principal Hydrogeolist, Department of Water Affairs
Mr. Cheli	:

4. 当該国の社会経済状況(国別基本情報抜粋)

レント王国	
Kingdom of Lesotho	

政体	立恋君主制	*1	首都	マセル (Maseru)					
元首	国王/レツィエ3世 (LETSIE III)	*1,3	主要都市名	レリベ、マフェテン、モハレスフク					
			労働力総計	838千人 (2000年					
独立年月日	1966年10月5日	* 3,4	義務教育年数	7年間 (年					
主要民族/部族名	71人99.7%、他に欧州系、757系	*1,3	初等教育就学率	101.6 % (1998 年					
主要言語	英語、ソト語	*1,3	中等教育就学率	31.7 % (1998 年					
宗教	キリスト教	*1,3	成人非識字率	16.6 % (2000 年					
国連加盟年	1966年10月17日	*12	人口密度	67.05 人/km2 (2000 年					
世銀加盟年	1968年7月25日	*7	人口增加率	2.0 %(1980-2000年)					
IMF加盟年	1968年7月25日	*7	平均寿命	平均 45.70 男 45.80 女 45.60					
国土面積	30.00 T -km2	*1,6	5歲児未満死亡寧	143 / 1000 (2000 年					
総人口	2,035千人 (2000年)	* 6	カロリー供給量	2,300.2 cal/日/人 (2000 年)					

経済指標				
通貨単位	ロティ (Loti)	*3	贸易量	(2000年
為替レート	1 US \$ = 8.88 (2002 年 12月) *8	商品輸出	211.1 百万ドル
会計年度	Mar. 31	*6	商品輸入	-727.6 百万ドル
国家予算	(1998年)	輸入カバー寧	6.0(月) (2000年
歳入総額	2,168 Millions of Maloti	* 9	主要輸出品目	工業製品、食料・動物、ダイヤモンド
歳 出 総 額	2,443.3 Millions of Maloti	*9	主要輸入品目	資本財、食料、燃料
総合収支	17.8 百万ドル (2000年	*15	日本への輸出	0.1百万ドル (2001年
ODA受取額	41.5 百万ドル (2000年) *19	日本からの輸入	0.6百万ドル (2001年
国内総生産(GDP)	898.95百万ドル (2000年	*6		
一人当たりのGNI	580.0 ドル (2000年	*6	総国際準備	8,474.6百万ドル (2000年)
分野別GDP	農業 16.9 % (2000年	*6	対外債務残高	715.9百万ドル (2000年)
	鉱工業 43.8 % (2000年	*6	対外債務返済率(DSR)	12.1 % (2000 年)
	リービス業 39.3 % (2000年	*6	インフレ率	9.8 %
産業別雇用	農業 男 % 女 % (1998-2000年) ≉6	(消費者価格物価上昇率)	(1990-2000年)
	鉱工業 % %(1998-2000年	*6		
	リービス業 % %(1998-2000年	*6	国家開発計画	第6次5カ年計画
実質GDP成長率	4.1%(1990-2000年)	*6		

気錄	(年~		年平均)											*4,5
	月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	平均/計	
降水量														מתנ	
平均気温														°C.	

*1 各国概況(外務省)

*2 世界の国々一覧表(外務省)

*3 世界年鑑2002 (共同通信社)

*4 最新世界各国要覧10訂版 (東京暫籍)

*5 理科年表2000(国立天文台編)

*6 World Development Indicators2002(WB)

* 7 BRD Membership List(WB)
 IMF Members' Financial Data by Country(IMF)

*8 Universal Currency Converter

*9 Government Finance Statistics Yearbook 2001 (IMF)

*10 Human Development Report2002(UNDP)

*11 Country Profile(ElU),外務省資料等

*12 United Nations Member States

*13 Statistical Yearbook 1999(UNESCO)

*14 Global Development Finance2002(WB)

*15 International Financial Statistics Yearbook 2002(JMF)

*16 世界各国経済情報ファイル2002(世界経済情報サービス)

*17 FAO Food Balance Sheets 2002年6月 FAO Homepage 注:商品輸入については複式海記の計上方式を採用しているため

支払い額はマイナス標記になる

	レソト王国	 	
·	Kingdom of Lesotho		

我が国におけるODAの実績					(単位:億円)
項目	1996	1997	1998	1999	2000
技術協力	0.28	0.30	0.37	0.22	0.70
無償資金協力	5.28	2.99	0.39	0.13	7.88
有償資金協力					
総額	5.56	3.29	0.76	0.35	8.58

当該国に対する我が国ODAの実績	夷			(支出純額)	、単位:百万ドル)
項目	1996	1997	1998	1999	2000
技術協力	0.25	0.21	0.34	0.19	0.57
無償資金協力	7.66	5.53	3.29	2.47	0.30
有償資金協力					
総額	7.91	5.74	3.63	2.67	0.87

OECD 諸国の経済協力等	寒績(2000 年)			(支出純	額、単位:百万ドル)
	贈与(1) (無償資金協力・ 技術協力)	有償資金協力 (2)	政府開発援助 (ODA) (1)+(2)=(3)	その他政府資金 及び民間資金(4)	経済協力総額 (3)+(4)
二国間援助 (主要供与国)	22.6	-0.8	21.8	-44.8	-23.0
1. Ireland	8.6	0.0	8.6	0.0	8.6
2. United Kingdom	4.5	0.0	4.5	-17.8	-13.3
3. Germany	3.2	0.0	3.2	-2.5	0.7
7. Japan	0.9	0.0	0.9	0.0	0.9
多国間援助 (主要援助機関)	16.3	4.6	20.9	18.6	39.5
1. EC			10.2	14.4	24.6
2. IDA			5.3	0.0	5.3
その他	0.0	-1.2	-1.2	0.0	-1.2
合計	38.9	2.6	41.5	-26.2	15.3

援助受入窓口機関 技術協力:開発計画省経済協力局 無償 :開発計画省経済協力局 協力隊 :

*18 政府開発援助 (ODA) 国別データブック 2001 (国際協力推進協会) *19 International Development Statistics (CD-ROM) 2002 OECD

*20 JICA資料

A-4-2

MINUTES OF DISCUSSIONS ON THE BASIC DESIGN STUDY ON THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF PRIMARY SCHOOLS IN THE KINGDOM OF LESOTHO

In response to a request from the Government of the Kingdom of Lesotho (hereinafter referred to as "Lesotho"), the Government of Japan decided to conduct a Basic Design Study on the Project for Construction of Primary School in Lesotho (hereinafter referred to as "the Project") and entrusted the study to the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA").

JICA sent to Lesotho the Basic Design Study Team (hereinafter referred to as "the Team"), headed by Mr. MATSUSHIMA Masaaki, Director, First Project Management Division, Grant Aid Management Department, JICA. The Team is scheduled to stay in the country from 23rd February 2003 to 5th March 2003.

The Team held a series of discussions on the Project with officials of the Ministry of Education (hereinafter referred to as "MOE") and conducted a field survey at the study area.

In the course of discussions and field survey, both parties confirmed the main items described on the attached sheets. The Team will proceed to further works and prepare the Basic Design Study Report.

21.1

Mr. Matsushima Masaaki Leader Basic Design Study Team Japan International Cooperation Agency

Maseru, 27th February, 2003

-Mr. T. J. Ramots'oari Principal Secretary Ministry of Development Planning

Witnessed by

Mr. Bataung Leleka Principal Secretary Ministry of Natural Resources

Mr. C. Móshapane Principal Secretary Ministry of Education

ATTACHMENT

1. Objective of the Project

The objective of the Project is to improve access to primary education in Lesotho through the construction of school buildings.

2. Project Sites

The sites of the Project are located in Maseru and Berea Districts of Lesotho.

3. Responsible and Implementing Organizations

3-1. The Responsible Organization is the Ministry of Development Planning.

3-2. The Implementing Organization is the Ministry of Education.

3-3. The organization chart of MOE is attached as ANNEX 1.

4. Items requested by the Government of Lesotho

Through a series of discussions, the Lesotho Side made a request to the Japanese side for the necessary facilities and equipment as attached in ANNEX 2. JICA will assess the appropriateness of the request and will recommend the findings to the Government of Japan for approval. The proposed sites will be surveyed and examined in accordance with the criteria attached in ANNEX 3.

5. Criteria for Site Selection

The Lesotho Side explained to the Japanese Side the criteria for the selection of sites for the requested primary schools. The Japanese Side also explained to the Lesotho Side the selection criteria for schools/sites covered by the Project from the technical point of view. Both sides confirmed that the criteria as attached in ANNEX 3 have been taken into consideration for the selection of the project sites.

6. Site Selection

The Lesotho side explained to the Japanese side that there would be possibility that a few sites from the requested list as attached in ANNEX 2 may be changed. The Japanese side asked the Lesotho side to submit any site changes to the Japanese side by the middle of March 2003.

Allowe

7. Japan's Grant Aid Scheme

7-1. The Lesotho side understands the Japan's Grant Aid Scheme explained by the Team, and as described in <u>ANNEX 4</u>.

7-2. The Lesotho side will take the necessary measures, as described in <u>ANNEX 5</u>, for the smooth implementation of the Project, on condition that the Japan's Grant Aid is extended to the Project.

7-3. The Lesotho side will provide counterpart financing to meet the obligation as described in <u>ANNEX 5</u>. A Special Account will be opened for this purpose.

8. Schedule of the Study

8-1. The Team will stay in Lesotho until 5th March 2003 to conduct further field studies. After analyzing the results of the first site survey, the Team will be dispatched to the Kingdom of Lesotho to conduct the second site survey from the last week of March up to June 2003.

8-2. JICA will prepare the draft report and dispatch the mission in order to explain its contents around July 2003.

8-3. In case that the contents of the draft report is accepted by the Lesotho side, JICA will complete the final report and send it to the Lesotho side by September 2003.

9. Other Relevant Issues

9-1. Project Title

Both sides agreed that the Project title should be "THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF PRIMARY SCHOOLS IN THE KINGDOM OF LESOTHO".

9-2. Land Ownership document

The Lesotho side agreed to provide the Team with necessary information to confirm and certify the land ownership for the construction sites before the commencement of the second site survey in the middle of March 2003.

9-3. Allocation of teachers and management staff

The Lesotho side agreed to allocate sufficient number of teachers and administrative staff for the schools to be constructed by the completion of construction works.

9-4. Operation and maintenance

The Lesotho side agreed to allocate necessary budget and personnel for the proper operation and maintenance of facilities and equipment covered by the Project.

9-5. Water Supply Facilities

All wear

Al.1

The Lesotho side requested to the Japanese side to facilitate water supply system in each proposed site. The Japanese side explained that the necessity of water supply facilities has to be determined by the results of the study and evaluation results of previous project (the Water supply and sanitation improvement project for primary schools funded by the government of Japan). The Team would examine the plan of water supply system and water resources in each proposed site applying the principles of cost effectiveness, efficiency and sustainability of maintenance works.

9-6. Project Components

Both side agreed that project components including quantities of each requested item will be finalized on the basis of the results of the study.

9-7. Design Criteria of the facilities and equipment

Both side agreed that the school buildings in the implementation stage (on condition that the Project is approved by the Japan's Cabinet) would follow the standards defined by the Education Facilities Unit (EFU) of the MOE. The modification of the above mentioned standards, however, may be possible as the result of the study when the both sides confirm the necessity and/or appropriateness of such modification through discussion.

9-8. Technical Support

The Japanese side introduced the scheme of the soft component to the Lesotho side, and both sides agreed that this scheme would be considered from the point of view of the implementation, operation and maintenance, if necessary.

9-9. Coordination among the related ministries and organizations

The Japanese side requested the Lesotho side to facilitate coordination among the related ministries and organizations for the smooth implementation of the Project. This is on condition that the Project is approved by the Japan's Cabinet and the Lesotho side agrees to it.

filler"

A.C





How

A-5-5

PH (

JA.

.

KEY:	·····
·····	ANNEX 1-A: ABBREVIATIONS AND ACRONYMS
CEO	Chief Education Officer
ECCD	Early Childhood Care and Development
ECOL	Examination Council of Lesotho
EFU	Education Facilities Unit
EMIS	Education Management Information System
FPE	Free Primary Education
IDM	Institute of Development Management
IT	Information Technology
LCE	Lesotho College of Education (Formerly NTTC)
LDTC	Lesotho Distance Teaching Centre
LP	Lerotholi Polytechnic
NCC	National Curriculum Committee
NCDC	National Curriculum Development Center
NFE	Non-formal Education
NUL	National University of Lesotho
PIEP	Primary In-service Education Programme
PSCU	Project Support and Coordination Unit
PU	Planning Unit
SSRFU	School Self Reliance and Feeding Unit
SSU	School Supply Unit
TSC	Teaching Service Commission
TSD	Teaching Service Department
TVD	Technical and Vocational Department
TVET	Technical and Vocational Education Training

Alter K

拊

-

Schoul	ancers	19 Katlehong	18 Tsole Pr	17 Abia Pri	tó Sempheter	15 Khukhutsa	14 Ha Mpitt P	13 Hanijab,	12 Khubetso	11 Leyele Pu	10 Masequb		+	& Thetsane P	7 Khubelu Pr	ó Sankoe Pro	5 Senyotong Primary School	4 Masower Po	3 Master M	_	2 Libaseng Prunary School	1 Mahlabadieng Primary	NO
	Lancers Gap Primary	Katlehong Primary School	Foolo Primary School	School Abia Primary School	School Semphetenyate Primary	Khukhutsaneng Primary	School Ha Mpitt Primary School	School Hanijabane Pronary	Khubetsoata Prinary	Lequile Prinnary School	Masequbela Primary School		1 ikuwa Primary School	Thetsane Primary School	Khubelu Primary School	Sankoe Prunary School	rimary School	Masowe Printary School	Master, wex interesty School	4 Primary	unary School	ng Primary	Dar
	Maseru	of Maseru	Мазеги	ฟิงระณ	Мамеги	Maseru	Maseru	Berca	Butea	Maseru	Berea		Masecu	Masetu	Maseru	Maseru -	Bucca	Мазети		Maseru	Maseru	Maseru	DISTRICT
	28kı)ı	4km	5).an	15kuu	Սետ	lökın	Iłka	40%m	ókm	5km	urset		lukni	ólun	7km	40km	20km	Stari		40,401	18511	14kan	DISTANCE PROM BASE
	Covenutient	Government	Covernment	Governiteri	Government	Government	Government	Gevetament	Government	Government	Coveranteen		Government	Government	Covernment	Government	Covemanda	Covernatient		Gevernment	Government	Coventation	OWNERSHIP
	" Yes	d Yes	Y S	Yes		- T	Yes	Yes	Yes	Yes			ĩ	Ťŝ	Ťs	ŝ	Ĩ	Ĩ		Yes	, a	ŝ	SITE ACQUISITION
		ž	N	z	ĸ	ž	N.	N	Ňc	z		 ;	ž	Z	ž	CN CN	Z	- z		R.	No.	š	SITE SURVEYED
		Z	N.	z	z		NC.	N	NC.	No		3	ş	ş	ş	Ę	- No	8		ν.	ĸ	Yes	SITE PLAN
	~	2		5.	~	~	~	6	ž	5		4	-	24	6		· ·	1 5	×	7	7	7	Clasarooms
28		~		-					-	-	·	-	-			-			-	-	-		Administration Block
28		N		7.3		-		13	64		,	-+	-	2	ы		-	-				-	Kitchen /Siones
290	હ	20	ũ	8	të	5	Ę	20	20	č	2	£	10	뉟	20	,	5	e i	2	ũ	5	ē	Papils Lotzines
58	2	4	2		2	2	ч	4	æ		-	1.3	2	b .	-		13	ы	-	2	2	N	Stoff Latrines
8	-				-	-			-		-	-	-	~	-		-	-		-			Water Supply
20			-			-	1		-	,	-	-	-	L4			~	-	-	-		-	Electrical Installation
20			~			-	1				-	-	-	-	-		-		-	-			Fending
20	-	-	-	-					-		-	-	-				-	-	-			-	Site Development
20			-		-	-	-	~	-		-	-	-	-		-	-	-	-	~	-	-	Basic Sports Equipment
2250	e e	188	5	180	5	3	3	186	1ĕ		1 B	60	ŝ	240		á l	8	8	180	8	\$	Ş	Pupils Tables and Benches
3650	125		+	250	125	125	125	256	25		250	125	125	46		951 1	125	125	250	125	125	6	Puplia Deska
221	7		<u> </u>	+			2		1		2	7	7	4	2	16	7	7	16	7	7		· Teachers Tables
221		 ਛ	<u> </u>	15		, 7	7	5	5		.	7	7	2	2		~	2	6	7	2	-	> Teachers Cheim
8	-		. 				-		· · ·	Ì	-		1	-		-		-	-	-			Head Teachers Table
20	<u> </u>				-			- 1	<u>, </u>	- 	-	-	1			-	_			-	-		- Head Teacher Chair
248					·· -····	c 00	a		5	:	æ	~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	5	*	¥	~	~	81	œ	¢		Administration Table
3 296			: R			3 2		1 5	: 5	:	u a	12	rz	5	*	ž.	12	5	18	ដ	12		5 Administration Chair
ş 116	*	. •				• •			•		œ		4	;	5	α		*	90	4	 		+ Standard Chairs
5 56		 s				J N	>	, .			<u>~</u>	2	N		•		2	2		20	N		∾ Filling Cabinets
20	-	+							-	-	-		 		-		~	-	-				Primary Science Kits
20			<u> </u>	 . -					- <u> </u>		-	-				-		-			1	1	- Garden Tools n Equipment
						Site		hase		lease	Nego	Vcda	Site at	lease (lease f	Negol	Awaii	lease fe Awalti	Negoti	A waiti	Awaitu		ĉ
	negociation on the second s	i o ingoine, inin pirme originali in anavress	The way have a process	site sequestion in process	exploration in process	эне асцияной и россээ Site аспизион и россээ	squaston in process	kase for the site in progress	Almostation between MOF & LHC in accurrance the	lease for the ske in progress.	Negotations between MOE & LSPP in acquiring the	Acquisition of "Poem C" in process	equisition is in process.	base for the site in progress.	hease for the sile in progress. Newstations between MOE & LSPP in acquiring the	Negotations between NOE & LSPP in acquiring the	Awaiing approval of "Form C" and site survey	hease for the site in progress. A wanting approval of "Form C" and site survey	Negotiations between MOE & LHC in acquiring the	A waiting approval of "Form C" and she survey.	Awaitung approval of 'Form C' and site survey	ducuments by the Donor.	Ready for tander subject to approval of bidding

-

-

(A)



ANNEX 3: Selection Criteria for Schools/Sites covered by the Project

- 1) Priority of the Government of the Kingdom of Lesotho
- 2) Number of enrollment of students around the site
- 3) Projections of school age population around the site
- 4) Duplication of projects by other donors in the site
- 5) Preparation of number of teachers to be assigned in the site
- 6) Ownership of the site
- 7) Geographical and topographical conditions/Availability of enough space for construction of school facilities
- 8) Availability of water supply resources
- 9) Availability of electrical supply resources
- 10) Accessibility to the requested site
- 11) Availability of operation/maintenance/Management system
- 12) Security of the site during the implementation period
- 13) Availability of water and electricity for construction use

NOTE) The order of criteria specified above does not necessarily mean the priority among them.

MA

The Japan's Grant Aid Scheme Annex-4

The Grant Aid Program provides a recipient country with non-reimbursable funds to procure the facilities, equipment and services (engineering services and transportation of the products, etc.) for economic and social development of the country under principles in accordance with the relevant laws and regulations of Japan. Grant Aid is not supplied through the donation of materials as such.

(1) Grant Aid Procedure

1) Japan's Grant Aid Program is executed through the following procedures.

(Request made by a recipient country) Application

(Basic Design Study conducted by JICA) Study

Appraisal & Approval

(Appraisal by the Government of Japan and Approval by Cabinet) Determination of Implementation

(The Notes exchanged between the Governments of Japan and the recipient country)

2) Firstly, the application or request for a Grant Aid project submitted by a recipient country is examined by the Government of Japan (Ministry of Foreign Affairs) to determine whether or not it is eligible for Grant Aid. If the request is deemed appropriate, the Government of Japan assigns JICA to conduct a study on the request. If necessary, JICA send a Preliminary Study Mission to the recipient country to confirm the contents of the request.

Secondly, JICA conducts the study (Basic Design Study), using Japanese consulting firms.

Thirdly, the Government of Japan appraises the project to see whether or not it is suitable for Japan's Grant Aid Programme, based on the Basic Design Study report prepared by JICA, and the results are then submitted to the Cabinet for approval.

Fourthly, the project, once approved by the Cabinet, becomes official with the Exchange of Notes signed by the Governments of Japan and the recipient country.

Finally, for the implementation of the project, JICA assists the recipient country in such matters as preparing tenders, contracts and so on.

(2) Basic Design Study

- 1) Contents of the Study
 - The aim of the Basic Design Study (hereinafter referred to as "the Study"), conducted by JICA on a requested project (hereinafter referred to as "the Project"), is to provide a basic document necessary for the appraisal of the Project by the Government of Japan. The contents of the Study are as follows:
 - a) confirmation of the background, objectives and benefits of the Project and also institutional capacity of agencies concerned of the recipient country necessary for the Project's implementation;
 - b) evaluation of the appropriateness of the Project to be implemented under the Grant Aid Scheme from the technical, social and economic points of view;
 - c) confirmation of items agreed on by both parties concerning the basic concept of the Project;
 - d) preparation of a basic design of the Project; and
 - e) estimation of costs of the Project.

The contents of the original request are not necessarily approved in their initial

a the

form as the contents of the Grant Aid project. The Basic Design of the Project is confirmed considering the guidelines of Japan's Grant Aid Scheme.

The Government of Japan requests the Government of the recipient country to take whatever measures are necessary to ensure its self-reliance in the implementation of the Project. Such measures must be guaranteed even through they may fall outside of the jurisdiction of the organization in the recipient country actually implementing the Project. Therefore, the implementation of the Project is confirmed by all relevant organizations of the recipient country through the Minutes of Discussions.

2) Selection of Consultants

For the smooth implementation of the Study, JICA uses a consulting firm selected through its own procedure (competitive proposal). The selected firm participates in the Study and prepares for a report based upon the terms of reference set by ICA.

At the beginning of implementation after the Exchange of Notes, for the services of the Detailed Design and Construction Supervision of the Project, JICA recommends the same consulting firm which participated in the Study to the recipient country in order to maintain the technical consistency.

(3) Japan's Grant Aid Scheme

1) Exchange of Notes (E/N)

Japan's Grant Aid is extended in accordance with the Notes exchanged by the two Governments concerned, in which the objectives of the project, period of execution, conditions and amount of the Grant Aid, etc., are confirmed.

2) "The period of the Grant" means the one fiscal year which the Cabinet approves the project for. Within the fiscal year, all procedure such as exchanging of the Notes, concluding contracts with consulting firms and contractors and final payment to them must be completed.

However, in case of delays in delivery, installation or construction due to unforeseen factors such as weather, the period of the Grant Aid can be further extended for a maximum of one fiscal year at most by mutual agreement between the two Governments.

3) Under the Grant, in principle, Japanese products and services including transport or those of the recipient country are to be purchased.

When the two Governments deem it necessary, the Grant Aid may be used for the purchase of the products or services of a third country.

However, the prime contractors, namely consulting, contracting and procurement firms, are limited to "Japanese nationals". (The term "Japanese nationals" means persons of Japanese nationality or Japanese corporations controlled by persons of Japanese nationality.)

Necessity of "Verification"

191

The Government of the recipient country or its designated authority will conclude contracts denominated in Japanese yen with Japanese nationals. Those contracts shall be verified by the Government of Japan. This "Verification" is deemed necessary to secure accountability to Japanese taxpayers.

5) Undertakings required to the Government of the recipient country

- a) to secure land necessary for the sites of the Project and to clear, level and reclaim the land prior to commencement of the construction;
- b) to provide facilities for distribution of electricity, water supply and drainage and other incidental facilities in and around the sites;
- c) to ensure all expenses and prompt execution for unloading and customs clearance at ports of disembarkation in the recipient country and internal transportation therein of the products purchased under the Grant Aid;
- d) to exempt Japanese nationals from customs duties, internal taxes and other fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect to the supply of the products and services under the verified contracts;
- e) to accord Japanese nationals whose services may be required in connection with the supply of the products and services under the verified contracts such as facilities as may be necessary for their entry into the recipient country and stay therein for the performance of their work;
- 6) "Proper Use"

The recipient country is required to operate and maintain the facilities constructed and equipment purchased under the Grant Aid properly and effectively and to assign the necessary staff for operation and maintenance as well as to bear all the expenses other than those covered by the Grant Aid.

7) "Re-export"

The products purchased under the Grant Aid shall not be re-exported from the recipient country.

8) Banking Arrangement (B/A)

- a) The Government of the recipient country or its designated authority should open an account in the name of the Government of the recipient country in a bank in Japan (hereinafter referred to as "the Bank"). The Government of Japan will execute the Grant Aid by making payments in Japanese yen to cover the obligations incurred by the Government of the recipient country or its designated authority under the verified contracts.
- b) The payments will be made when payment requests are presented by the Bank to the Government of Japan under an Authorization to Pay (A/P) issued by the Government of recipient country or its designated authority.

9) Authorization to Pay (A/P)

The Government of the recipient country should bear an advising commission of an Authorization to Pay and payment commissions to the Bank.

Warn

0	Items	To be covered by	
		Grant Aid	Recipient side
	To secure land		•
2	To clear, level and reclaim the site when needed		
	To construct gates and fences in and around the site		•
	To construct the parking lot	•	<u> </u>
	To construct roads		<u> </u>
5	1) Within the site	•	
	2) Outside the site		•
6	To construct the building	•	() (,
	To provide facilities for the distribution of electricity, water supply, drainag	ge and other incid	ental facilities
	1) Electricity		
	a. The distributing line to the site		•
	b. The drop wiring and internal wiring within the site	•	
	c. The main circuit breaker and transformer	•	
			<u></u>
	2) Water Supply a. The city water distribution main to the site	1	•
		•	
	b. The supply system within the site		
	3) Drainage	1	•
	a. The city drainage main (for storm, sewer and others) to the site		
7	b. The drainage system (for toilet sewer, ordinary waste, storn	n •	
	drainage and others) within the site		
	4) Gas Supply		•
	a. The city gas main to the site		
	b. The gas supply system within the site		
	5) Telephone System a. The telephone trunk line to the main distribution frame / pane	1	•
	a. The telephone trunk line to the main distribution maine / plan (MDF) of the building		
	b. The MDF and the extension after the frame / panel	•	
	6) Furniture and Equipment		
	a. General furniture		•
		•	
	b. Project equipment To bear the following commissions to a bank of Japan for the banking service	es based upon th	e B/A
		1	•
8	1) Advising commission of A/P		
_	2) Payment commission	kation in recipien	t country
	To ensure prompt unloading and customs clearance at the port of disembar		
	1) Marine(Air) transportation of the products from Japan to the recipier	nt •	
9	country	of	•
1	 Tax exemption and customs clearance of the products at the port disembarkation 	01	
	3) Internal transportation from the port of disembarkation to the project si	te •	·····
			•
10	with the supply of the products and the services under the verified conta	ct	
	such facilities as may be necessary for their entry into the recipient count	ry	
	and stay therein for the performance of their work	1	
11		er	•
τ,	fiscal levies which may be imposed in the recipient country with respect	to	
	the supply of the products and services under the verified contracts		
12		nd	•
	equipment provided under the Grant		
13	To bear all the expenses, other than those to be borne by the Gran	nt,	•
	necessary for construction of the facilities as well as for transportation an	ıd	
	installation of the equipment		

Annex - 5 Necessary measures undertakings by each government

June .

All

<u>Meeting of the Discussion on: Basic Design Study on the Construction of Primary</u> <u>Schools in the Kingdom of Lesotho by the Government of Japan</u>

Agenda

- Opening Remarks by DPS Planning
- Presentation of the findings by JICA Mission
- Discussion on the presentation
- Remarks by MNR/MOE
- Signing of the Minutes
- Closure

Minutes of Discussions on the Basic Design Study on the Project for Construction of Primary Schools In the Kingdom of Lesotho

(Explanation of Draft Final Report)

Between February and June 2003, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the Basic Design Study Team on the Project for Construction of Primary Schools, (hereinafter referred to as "the Project") to the Kingdom of Lesotho (hereinafter referred to as "Lesotho"). Through the field surveys and the discussions in Lesotho, and the technical examination of the results in Japan, JICA has prepared a draft final report of the study.

In order to explain and to consult with the Lesotho side on the components of the draft final report, JICA sent to Lesotho the Draft Final Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team") headed by Mr. Kazuhiro MIYATAKE of Pacific Consultants International from 30th July to 7th August 2003.

In the course of discussions, both parties confirmed the main issues described in the attached sheets.

ちし

Mr. Kazuhiro MIYATAKE Team Leader Draft Final Report Explanation Team Japan International Cooperation Agency

Maseru, Lesotho 7th August 2003

Mrs. Mamots'eare C. MPHUTLANE Principal Secretary Ministry of Finance and Development Planning

Witnessed by

Mr. Bataung DELEKA Principal Secretary Ministry of Natural Resources

Mr. Chabana MOSHAPANE Principal Secretary Ministry of Education and Training

ATTACHMENT

1. Draft Final Report

The Government of Lesotho agreed and accepted in principle the draft final report and technical drawings explained by the Team.

2. Responsible and Implementing Organizations

2-1. The responsible organization is the Ministry of Finance and Development Planning, reorganized from the Ministry of Finance and the Ministry of Development Planning.

2-2. The implementing organization is the Ministry of Education and Training (hereinafter referred to as "MOET"), reorganized from the Ministry of Education.

2-3. The organization chart of MOET is the same as described in ANNEX-1 of the Minutes of Discussions (hereinafter referred to as "M/D") signed by both parties on 27th February 2003.

3. Japan's Grant Aid Scheme

The Lesotho side understood the Japan's Grant Aid Scheme and the necessary measures to be taken by the Government of Lesotho as explained by the Team and described in Annex-4 and Annex-5 of the M/D signed by both parties on 27th February 2003.

4. Other relevant issues

4-1. Components Covered by the Project

Both parties agreed on the major components to be covered by the Project as described in <u>ANNEX-1</u> attached.

4-2. Major Site Works to be Undertaken by the Lesotho Side

- The Lesotho side agreed to connect city water supply lines to the facilities covered by the Project, according to <u>ANNEX-2</u> attached.
- (2) The Lesotho side assured to do other site works as described in <u>ANNEX-2</u> attached.

4-3. Proper Use and Maintenance of School Facilities

The Lesotho side assured that the necessary budget and personnel would be allocated for proper use and maintenance of the facilities covered by the Project, which would be indispensable

per

for the full utilization of the facilities to be constructed and their lifelong use.

4-4. Involvement of School Governing Bodies

Both parties agreed that the active involvement of the parents and teachers is necessary for the proper management, operation and maintenance of the facilities. The Lesotho side assured to take necessary measures to enhance active participation of the parents and teachers in continuous school management.

4-5. Final Basic Design of Facilities

Both parties agreed that the details of basic design of facilities covered by the Project would be finally decided by the Japanese side after the Team returns to Japan

4-6. Confidentiality of the Draft Final Report

Both parties agreed that the draft final report would be confidential and not be disclosed to any third party.

4-7. Collaboration and Cooperation of the Project Stakeholders

Lesotho side assured that routine maintenance of school facilities would be undertaken by the schools themselves and that all responsibilities for the maintenance work would be taken by the MOET in case the work would be beyond the capacity of the schools. In addition, the water supply maintenance work to be conducted by the MOET would be in collaboration with technical assistance of the Ministry of Natural Resources in case the work would be beyond the capacity of the schools as described in ANNEX-3 attached. Any Major work would be undertaken in consultation with the Ministry of Finance and Development Planning.

4-8. Kitchen Buildings Component

With regard to the proposed component for the kitchen, the Lesotho side submitted to the Team documents which indicated the decision by the Government of Lesotho to confirm its policy and allocation of budget for the management, operation and maintenance of the school based kitchen. In response to this, the Team informed the Lesotho side that the proposal for inclusion of the kitchen building component would be further considered and decided upon by the Japanese side after the Team returns to Japan.

4-9. School Toilets Component

The Lesotho side requested for modification of the design of toilets into a teacher-student separate type. Both parties agreed that further consideration of this matter would be taken in Japan and the final decision would be made by the Japanese side after the Team returns to Japan.

4-10. Water Supply Component

i! [

The Lesotho side proposed that the Japanese side explored possibilities of alternative options to replace the bucket water supply systems at four sites; No.3 Ha Tlhakanelo, No.5

per

Senyotong, No.14 Ha Mpiti, No.19 Lenono. Both parties agreed that further consideration of this matter would be taken in Japan and the final decision would be made by the Japanese side after the Team returns to Japan.

bu

ij

Î

Components Covered by the Project

						Fac	ilities	LIST						
			Classroor	n building				Pit Latrine			N 1	ater Supp	ly Faciliti	es
Ref	School	Class-	Staff	Head	Store	Male	Female	Urinal	Male .	Female	Water	Re	servoir Ta	nk
No.	Exility .	room	Room	master's			Student's		Staff	Staff	Resource	Туре	Турс	Туре
			 	Room		Booth	Booth	Students)				-A	-B	-C
1	Mahlabatheng	13	1	1	1	4	12	2	1	1	Well	1	-	-
2	Lihaseng	15	1	1	1	4	12	2	1	1	Well	-	-	1
3	Ha Tihakanelo	7	1	1	1	2	6	1	1	1	Well	-	1	-
5	Senyotong	10	1	1	1	2	. 6	1	1	1	Weil	-	1	-
6	Maseru East	15	1	1	1	4	12	2	1	1	WASA	-	-	-
8	Thetsane	10	1]	1	2	6	1	1	1	WASA	-	-	-
10	Maseqobela	12	1	1	1	4	12	2	1	1	Well	1	-	-
11	Leqele	19	1	1	1	6	18	3	1	1	WASA	-	-	-
12	Mabote	24	1	1	1	6	18	3	1	1	WASA	-	-	-
13	Ha Nijabane	11	1	1	1	2	6	1	1	1	WASA	-	-	-
14	Ha Mpiti	7	1	1	1	2	6	1	3	1	Weil	-	1	-
15	Ramaqhanyane	13	1	1	1	4	12	2	1	1	Well	1		-
16	Semphetenyane	21	1	1	1	6	18	3	1	1	WASA	-	-	-
17	Abia	15	1	1	1	4	12	2	1	1	WASA	-	-	-
18	Tsolo	11	1	1	1	2	6	1	1	1	WASA	-	-	-
19	Lenono	7	1	ł	1	2	6	1	1	1	Weil	-	1	-
20	Lancers Gap	19	1	1	1	6	18	3	1	1	Well	-	-	1
	Total	229	17	17	17	62	186	31	17	17		3	4	2

Facilities List

Notes 1: Ref. No. of each school is according to "Target School List" attached with the Memorandum signed by both parties on 31st March 2003. However, the number of schools to be designed became 17, as the result of study and analysis of the 20 schools by the Japanese side

2: Type of Reservoir Tank : Type-A: 2m³ (Gravity System)

Type-B: 2m³ (Fiat land)

Type-C:3.7m3 (Flat land)

Room (Total)	Equipment	Quantity / Room	Total	Size(mm) (W×D×H)	Specification
	Students Tables & Benches (2students.)	25sets	1,875 Sets	Table:730×600×570 Bench:350mmH	Steel Tube + MDF (Surfaces Coated by Clear Lacquer)
Classroom	Students Tables & Benches (2students)	25sets	3,850 Sets	1,200 × 800 × 720 (Table Chair One Apparatus)	Steel Tube + MDF (Surfaces Coated by Clear Lacquer)
(229)	Teachers Tables & Chairs	lset	229 Sets	Table: 1,200 × 600 × 720 Bench: 500mm (H)	Table: Steel Tube + MDF Chair: Steel Tube + Plastic Laminate (Seat & Back Panel with Armrest)
Staff	Meeting Tables	14-16No.	252 No.	1.800×450×700	Hard Board + Steel Tube
Room	Staff Chairs	22-36No.	521 No.	Seat:500mm (H)	Steel Tube + Plastic Laminate (Seat & Back Panel with Armrest)
(17)	Shelves	3-5No.	79 No.	900×400×900	Wooden/MDF
Head Master's	Head Masters Tables & Chairs	lset	17 Sets	1,200×600×720	Table : Steel Tube + MDF Chair : Steel Tube + Chipboard, Fabric (Seat & Back Panel with Armrest)
Room (17)	Standard Chairs	2No.	34 No.	Seat: 430mm (H)	Steel Tube + Plastic Laminate (Seat & back Panel)
	Filing Cabinets	2No.	34 No.	470×625×1,320	Metal with Lock

Furniture List

ber

Major Site Works Covered by the Lesotho Side

	Description	School (Site)	Notes	
1	Remove obstacles (rocks, trees, etc.) from the sites and prepare the land before the start of the construction works.	All 17 school sites		
2	Build and / or repair access roads for	No. 11 Leqele	To build new access road	
	the construction works, if necessary.	No.6 Maseru East	Not necessary	
		The rest of the school sites	To be repaired	
3	Remove or demolish the following facilities before the start of the	No.6 Maseru East	Two Pit Latrine buildings	
	construction works.	No. 16 Semphetenyane	A Pit Latrine building, a building foundation, and a pond	
		No. 20 Lancers Gap	A Pit Latrine building	
4	Landscape, plant, build gardens, fences, and build other incidental outside facilities, if necessary.	All 17 school sites		
5	Install water pipes to supply city water to the following 8 sites.	No. 6 Maseru East		
	to the following a sites.	No. 8 Thetsane		
		No. 11 Leqele		
	•	No. 12 Mabote		
		No. 13 Ha Ntjabane		
		No. 16 Semphetenyane	···	
		No. 17 Abia		
		No. 18 Tsolo		

A•5•20

ANNEX-3

Flow Chart of Operation and Maintenance System for Water Supply



Notes: The Steering Committee yet to be organized.

Abbreviations

Department of Water Affairs	Water and Sewerage Authority	Department of Rural Water Supply
DWA:	WASA:	DRWS:
The Ministry of Education and Training	The Ministry of Natural Resources	The Ministry of Finance and Development Plannning
MOET:	MONR:	MOFDP:

bu

K.L.

MEMORANDUM

THE PROJECT FOR CONSTRSTION OF PRIMARY SCHOOLS IN THE KINGDOM OF LESOTHO

(Basic Design Study-2)

From 22nd February 2003 to 8th March 2003, the Japan International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "JICA") dispatched the Basic Design Study Team-1 on the Project for Construction of Primary Schools (hereinafter referred to as "the Project") in the Kingdom of Lesotho (hereinafter referred to as "Lesotho"). Lesotho side and Japan side signed the Minutes of Discussions on 27th February 2003. Through discussions, the first field survey, and analysis in Japan, JICA sent the Basic Design Study Team -2 (hereinafter referred to as "the Team") to Lesotho. The Team is scheduled to stay in the country from 25th March 2003 to 8th June 2003.

In the course of discussions and field survey, both sides confirmed the target schools for the Project on the attached sheet. These listed sites, agreed upon on 31st March 2003, shall not be changed, unless the Team asks for alternative sites to be identified by the Government of Lesotho.

Mr. Kazuhiro Miyatake Chief Consultant Basic Design Study Team Pacific Consultants International

Maseru, 31st March, 2003

- Mr. T. J. Ramots'oari Principal Secretary Ministry of Finance and Development Planning

Witnessed by

Mr. Bátaung Leleka Principal Secretary Ministry of Natural Resourses

Mr. C. Moshapane Principal Secretary Ministry of Education

Attachment

The Requested Schools by the Lesotho side attached on the Minutes of Discussions (27 th February 2003)				The Target Schools confirmed by the both sides (31 st March 2003)			
No.	School	District	No.	School	District		
1	Mahlabatheng	Maseru	1	Mahlabatheng	Maseru		
2	Lihaseng	Maseru	2	Lihaseng	Maseru		
3	Masite NEK	Maseru	3	Ha Tihakanelo	Maseru		
4	Masowe	Maseru	4	Sowe	Maseru		
5	Senyotong	Berea	5	Senyotong	Berea		
6	Sankoe	Maseru	6	Maseru East	Maseru		
7	Khubelu	Maseru	7	Khubelu	Maseru		
8	Thetsane	Maseru	8	Thetsane	Maseru		
9	Likotsi	Maseru	9	Likotsi	Maseru		
10	Maseqobela	Berea	10	Maseqobela	Berea		
11	Legele	Maseru	11	Leqele	Maseru		
12	Khubetsoana	Berea	12	Mabote	Berea		
13	Mantjabane	Berea	13	Ha Ntjabane	Berea		
14	Ha Mpiti	Maseru	14	Ha Mpiti	Maseru		
15	Khokhotsaneng	Maseru	15	Ramaqhanyane	Maseru		
16	Semphetenyane	Maseru	16	Semphetenyane	Maseru		
17	Abia	Maseru	17	Abia	Maseru		
18	Tsolo	Maseru	18	Tsolo	Maseru		
19	Katlehong	Maseru	19	Lenono	Maseru		
20	Lancers Gap	Maseru	20	Lancers Gap	Maseru		

bu

TCHNICAL MEMORANDUM

THE PROJECT FOR CONSTRUCTION OF PRIMARY SCHOOLS IN THE KINGDOM OF LESOTHO

(Explanation of Draft Final Report)

THIS TECHNICAL MEMORANDUM was made and signed on this $\underline{7}^{\text{th}}$ day of <u>August</u> 2003 by and between the Ministry of Education and Training of the Kingdom of Lesotho (hereinafter referred to as "MOET") and the Draft Final Report Explanation Team (hereinafter referred to as "the Team") dispatched by Japan International Cooperation Agency as to the Sub-clauses 4-9 and 4-10 of the Minutes of Discussions signed on 7th August 2003.

NOW, both parties acknowledged the followings:-

1. Lesotho side explained that bucket water carrying system for proposed 4 school sites should be avoided in consideration of any chances for contaminating the water in the course of carrying water to the tank and wash hand basin attached to the toilet building.

The Team explained that the said tank and wash hand basin might be excluded as a result of the study for alternative design of water supply system including the relocation of the toilet buildings. The Team, however, said that water supply system to the kitchen building; in case it became a component for the Project, would still remain the same i.e. bucket water carrying system by kitchen staff.

Lesotho side agreed that the tank and wash hand basin could be omitted/excluded, if it is necessary to avoid bucket water carrying system. MOET further explained that they would assure that the pupils wash their hands each time after they use the toilet by using the taps installed at the water reservoir tank, since sanitary education for pupils is an integral part of having water supply system.

2. Lesotho side requested that the staff toilet should be separated from pupils' toilet for the reason being explained in their letter dated 7th August 2003.

The Team explained that the alternative design could only be considered within overall estimated cost. Consequently, the Team explained that the alternative design such as reducing the width of each toilet booth to supplement any and all foreseen additional costs.

Lesotho side agreed that any modification of the prototype toilet building, so as not to increase the costs, as they understood that it is not allow to increase the overall estimated costs by separating the staff toilet from the pupils' toilet.

Mr. Taole John MASOABI Director of Planning Ministry of Education and Training

34

Mr. Kazuhiro MIYATAKE Team Leader Draft Final Report Explanation Team Japan International Cooperation Agency

EXTENT OF WORKS (DRAFT)

PORTIONS BY THE JAPANESE SIDE		
	DESCRIPTION OF WORK ITEM	ROUGH ESTIMATED COST (MALOTI)
(1) Building Works - Classroom Buildings and Pit Latrines	(1) Site Preparation	(1) Site Preparation
a. Structure works and finishing works	a. Construction and/or repairing of access roads for	a. M24,600.00
b. Supply and installation of furniture	the construction works	
(2) Utilities and Facilities	b. Ground preparation incl. the clearance and leveling	b. M1,147,199.74
a. Water Supply System	of the land (preparation of building platform) and	
Construction of water supply system from the valve	removing of obstacles (rocks, trees, etc.)	
at the water supply meter to the building and all related	c. Remove or demolish the following existing facilities:-	c. M61,002.56
internal/external works for the water supply system for	Two pit latrine buildings at Maseru East	
the following 8 school sites:-	A pit latrine and a building foundation at Semphetenyane	
06 Maseru East	A pit latrine building at Lancers Gap	
08 Thetsane	d. Remove and/or relocate any and all service lines	
11 Lequie	such as telephone lines, water lines, etc., if necessary	
12 Mabote	(2) External Works	(2) External Works
13 Ha Nijabane	a. Perimeter fence and main gate for all school sites	a. M971,476,60
16 Semphetenyane	b. Landscaping, planting, sports ground, parking lots and	
17 Abia	other incidental external facilities within each school sites	
18 Tsolo	(3) Utilities and Facilities for New Buildings	(3) Utilities and Facilities for New Buildings
Construction of water reservoir tank incl. installation of	a. Water Supply System	a. M46,262.86
hand pump for the following 9 school sites:-	City water connection (WASA) from the main feeder line	
01 Mahlabatheng	to the water valve at the water supply meter incl. installation	
02 Lihaseng	of water supply meter for the following 8 school sites	
03 Ha Tihakaneio	06 Maseru East	
05 Senyotong	08 Thetsane	
10 Maseqobela	11 Lequie	
14 Ha Mpiti	12 Mabote	
15 Ramaqhanyane	13 Ha Ntjabane	
19 Lenono	16 Semphetenyane	
20 Lancers Gap	17 Abia	
	18 Tsolo	
	1	

PORTIONS BY TH	PORTIONS BY THE LESOTHO SIDE
DESCRIPTION OF WORK ITEM	ROUGH ESTIMATED COST (MALOTI)
(4) Others	(4) <u>Others</u>
a. Governmental works incl. the application for and obtaining	a. (0.5% of Construction Cost)
of Governmental approvais and permissions	
b. Smooth custom clearance, tax exemptions and prompt	ب
internal transportation for the imported construction materials	
and equipment	
c. Commissions to the Japanese foreign exchange bank for	, v
its banking services based upon the Banking Arrangement	
namely the advising commission of the "Authorization	
to Pay' and payment commission	
(5) Tax exemptions and necessary preferential treatment for	(5) -
the construction staff from Japan or other countries	
(6) Smooth entry, re-entry and departure to/from Lesotho for	(6) -
the Japanese technical staff	
(7) Installation of general furniture	- (2)
(8) Management, operation and maintenance cost for	- (8)
the new buildings and facilities	
(9) All the expenses, other than to be borne by Japan's Grant	- (6)
Aid within the scope of the Project	

Dated on 7th August 2003

Confirmed by:

RE W - ZG M. Kazuhiro MIYATAKE

Team Leader

Draft Final Report Explanation Team

Japan International Cooperation Agency

Confirmed by:

Mr. Taole John MASOABI

Director of Planning

Ministry of Education and Training

1. 対象事業名									
レソト王国 小学校建設計画基本設計調査									
2.我が国が援助することの必要性・妥当性									
 2.我が国が援助することの必要性・妥当性 (1) 我が国が当該国に対し援助することの必要性・妥当性 レソト王国(以下「レ」国)は、経済面では近年の南ア鉱業の不振から出稼ぎ労働者の U ターンが目立ちはじめ貴重な外貨収入源の喪失と国内失業率の上昇という深刻な問題を引き 起こしている。我が国は、「レ」国から衣類等を輸入し、同時にビデオ機器、ミシン等を輸出し ている。また、我が国は「レ」国に対し、食料援助および保健・医療、教育、農業等の研修員受 入を中心に援助を実施しており、今後とも、同国の民主化、経済改革努力を支援するため、食 料確保を含めた基礎生活分野に対する一般無償及び研修員受入、草の根無償資金協力等を中心 に援助実施を検討していく方針である。 (2) 当該プロジェクトを実施することの必要性・妥当性 「レ」国の教育分野においては、2000年に「初等教育無償化プログラム(Free Primary Education Program: FPE)」が導入され、初等教育の無償化が段階的に実施されており、これにより初等教 育への就学希望者は増加したが、一方で教室の拡張に必要な資金が足りず、テントや青空教室 が利用されるなど慢性的な教室不足の状態が続いている(2002年時点の就学児童教から計算す ると、本計画の対象地域であるマセル県、ペレア県では約450教室が不足*1しており、これに 同地域の未就学児童約3.3万人を加えると、不足教室数は約1,100教室に達する)。 本計画の対象地域であるマセル県およびペレア県においては工業地帯が発達しつつあり、ま た近隣県では旱魃に見舞われ生活状況が悪化していることなどから、これら地域へ地方からの 移住者が流入し人口が急激に増加したため、就学環境が急激に悪化しており、教育施設の改善 が急務となっている。なお、本計画では特に緊急性の高い20サイトが「レ」国側より要請された。 									
		-						∠」国側より ∃から算定	要請された。
3.協力対象 本計画は、 消し、「レ」	「レ」国マ	マセル県お	3よびベレ	ア県にお			を行うこと	とによって教	収室不足を解
4.協力対象	事業の内容	容							
(1)対象地 マセル	b域 ∕県、べレ	√ア県							
	(2) アウトプット 対象地域における小学校 17 校 229 教室の建設								
 (3) インプット 【日本側】 1)小学校の建設(詳細は下表の通り) 2)家具 児童机・椅子(2人掛け)、児童用机・椅子(ベンチタイプ、2人掛け)、教員用机、教 									
	員用椅	子、会議ラ						荷子、キャ	
施設内容に	は以下のの	とおり。							
	学校	教室	校長室	職員室	倉庫	児童用 便所	職員用 便所	給水設備	
マセル県	12	153	12	12	12	42	12	12	
ベレア県	5	76	5	5	5	20	5	5	
1) 2) 3) 4)		反設道路等 き成、整地 き込み							

(4) 総事業費						
低 4) 総 争 未 員 概算 事 業 費	9.71 億円 (日本国側	9.35 億円、「レ」	国側 0.36 億円)			
(5) スケジュール 詳細設計を含めて	(5) スケジュール 詳細設計を含めて 19 ヶ月の工期を予定					
 (6) 実施体制 実施機関:教育訓練省 運営機関:教育訓練省計画局 監督機関:財務・開発計画省 						
5.プロジェクトの成果						
(1) プロジェクトにて裨益する対象の範囲及び規模 マセル県およびベレア県						
 (直接受益)児童 約11,450人(2006年予測) (間接受益)通学圏住民 821,905^{*1}人(2006年予測) 						
(2)事業の目的(プロシ						
対象 17 校 ^{*2} における教						
	2002 年	2006年]			
	(実施前)	(本計画の竣工時)				
不足教室数	275 教室	<u>98 教室^{*4}</u>	(マセル県内の対象校周辺地域)			
	176 教室	<u>89 教室^{*5}</u>	(ベレア県内の対象校周辺地域)			
1 教室当たり児童数	59.46人	53.02 人 ^{*6}	(マセル県内の対象校周辺地域)			
	59.74 人	54.33 人 ^{*6}				
児童 1 人当たりの 平均教室面積	$\frac{1.08 \text{ m}^2 / \text{\AA}}{1.07 \text{ m}^2 / \text{\AA}}$	$1.21 \text{ m}^2 / \text{\AA}^{*7}$	(マセル県内の対象校周辺地域)			
	<u>1.07 m² / 人</u> と年平均人口増加率(1.18 m ² / 人 ^{*7}	(ベレア県内の対象校周辺地域)			
 *2 計画対象校の周辺地域(農村地域において3km、都市部において2km) *3 計画対象校の周辺地域の就学予定児童数は、学齢児童の2002年-2006年の増加率(マセル2.2%、ベレア7.3%:教育訓練省の質問票回答)より算定 *4 2006年の教室数=2003年の教室数(1,465)+本計画教室数(153)=1,618 2006年の必要教室数=2006年就学予定児童数(85,780*3)÷1教室あたり児童数(50)=1,716 不足教室数=必要教室数(1,716)-教室数(1,618)=98 *5 2006年の教室数=2003年の教室数(956)+本計画教室数(76)=1,032 2006年の必要教室数=2006年就学予定児童数(56,071*3)÷1教室あたり児童数(50)=1,121 不足教室数=必要教室数(1,121)-教室数(1,032)=89 *6 2006年の就学予定児童数÷2006年の教室数(*4または*5参照) *7 2006年の教室数×教育訓練省標準仕様および本計画の1教室面積(64.0 m²)÷就学予定児童数 (*4 または*5 参照) 						
6.外部要因リスク						
(1)人口動向 対象地域の開発地域への人口流入等の人口増加、および、HIV/AIDSの感染者の急増、旱魃によ る飢饉発生等の人口減少によって、人口動向が不安定とならないこと。						
(2)初等教育無償化プログラム(FPE) 現在 FPE 予算を逼迫している給食制度の合理化、コスト削減が予定通り実施され、FPE の内容 に大幅な変更が生じないこと。						
7.今後の評価計画						
(1)事業評価に用いる。	成果指標(案)					
1) 不足教室数 2) 1 教室当たり児童数	,					
	 3) 児童1人当たりの平均教室面積(m²/人) (2) 評価のタイミング(案) 					

	全体数	教員資格保持者	無資格教員	教員資格保持率
1993	7,292	5,688	1,604	78.0%
1994	7,428	5,702	1,726	76.8%
1995	7,923	5,919	2,004	74.7%
1996	7,898	5,861	2,037	74.2%
1997	8,089	6,272	1,817	77.5%
1998	8,170	6,385	1,785	78.2%
1999	8,225	6,416	1,809	78.0%
2000	8,578	6,362	2,216	74.2%
2001	8,762	6,558	2,204	74.8%
2002	8,908	6,466	2,442	72.6%

表1 教員資格別教員数推移(1993-2002年)

出典: Education Statistics 2002. Ministry of Education.





	コース名	概要
1)	Diploma in Education Primary (DEP)	高等学校卒業者を対象にした初等教育教員を養成 するディプロマコースで、教職課程卒業学位 (Diploma)の取得が出来る。
2)	Diploma in Primary Secondary (DES)	初等教育の有資格(Certificate) ¹ 教員を対象とし た、学内で実施されるフルタイムの現職初等教育 教員のための現職トレーニング(in-service)ディプ ロマコースである。卒業資格として初等教育教員 Diploma が授与される。DEP コースは将来の初等 学校の幹部、校長候補の養成コースと位置付けら れる。
3)	Diploma in Education Secondary (Dip.Ed)	高等学校卒業者を対象にした pre-service の前期中 等教育教員を養成するディプロマコースで、卒業 生には教職課程卒業学位 (Diploma) が授与され る。
4)	Diploma in Technology Education (Dip.Tech)	中等教育(Junior/Senior Secondary)、及び、技術 教育(Technical Education)教員を養成するディプ ロマコースである。卒業資格として教職課程卒業 学位(Diploma)が取得でき、前期中等レベルの技 能訓練校(Vocational & Home Economics)及び後 期中等レベルの技術教育校 (Technical Education)の教員資格が得られる。
5)	Distance Teacher Education Programme (DTEP)	LCE のキャンパス(夏季及び冬季)及び全国6ヶ 所のリソースセンターで実施されている遠隔教員 研修プログラム(in-service)である。主に無資格教 員を対象に、教員資格授与のための4年間のコー スを提供している。 ²

表2 レソト教育大学(LCE)における教員養成コース

出典: A Brief Profile. Lesotho college of Education.

マセル国立教員養成大学施設建設計画基本設計調査報告書、平成12年10月

¹ Certificate は、Primary Teacher Certificate (Pre-service)プログラムを経て取得する資格である。しかし本プログラムは、2000 年度で終了し、現在は、Diploma in Education of Primary に替わり、正式な資格教員養成プログラムとなっている。

² 世銀のファンドにより教員不足の解消及び教育の質的改善を目的とした本プログラムは、2003年に開始2年目を 迎え、受講者数は850名を有している。

表3「レ」国教育関連法(抜粋) (Education Act No. 10 of 1995)

Part I	目的、目標「すべての子供に就学の機会を与えること」
	学校の分類 (a)政府系、(b)教会系、(c)コミュニティ系、(d)私立系
Part II	学校の登録、形態変更、改築、増築、移転に関わる義務および手続
Part III	学校運営委員会 (Management Committees of Schools)の構成、役割等。委員会の役
	割は、 監督、 経営および運営、 非政府系教員の配置等に関わる内容について
	の教育事務官や監督官への提言である。教育に関わる提言は、各校に配置されてい
	る学校諮問委員会(Advisory School Committee)から報告され、学校運営委員会で
	の決議を教育事務官(Educational Secretary)および視学官へと提言する。教育事務
	官は、所有者である教会より指名され、教会と教育省の橋渡し役として調整業務を
	担当することとする。一方の視学官は、教育大臣より任命され、政府系学校や政府
	職掌の学校の行政的監督を行うこととする。
Part IV	国家カリキュラム委員会の構成、役割。役割は、初等およびポスト初等教育カリキ
	ュラムの検閲実施およびカリキュラムに関する課題について大臣へ提言を行うこ
	とである。
Part V	教員サービスに関わる義務および手続
Part VI	教員の任命と雇用に関する規定
Part VII	教員の行動規範
Part VIII	教員の退職に関する規定
Part IX	教員サービス委員会 (Teaching Service Commission)の構成と役割。役割は、政府に
	よって雇用されている教員の任命、昇進、懲戒、異動および解職とする。
Part X	審査員(Adjudicator)の役割。審査員は、教育大臣から指名されることとし、教員
	サービス委員会から受ける提言に係る訴訟について聴取および審判を行うことと
	する。
Part XI	合同レファレンス委員会(Joint Reference Committee)の設置と役割。委員会は、教
	員サービス関連事項について教育大臣に提言を行うこととする。
(参考)	
•	学校運営委員会の構成:所有者(教会)代表2名、親代表3名、教員代表1名、校長代
•	学校諮問委員会の構成:所有者(教会)代表2名、教員代表1名、(当該校へ通学する
	児童の)親4名、該当校校長1名
•	国家カリキュラム委員会の構成:中等教育局長、カリキュラム局長、中央監査局長、地
	方監査局長、国家カリキュラム開発センター長、レソト国立大学教育学部長、教育協会
	(the Institute of Education)長、レソト教育大学長、技術職業開発局長、国家試験評議会 登録者、教員連合代表1名、教育事務官2名、レソト農業大学長、国立保健研修センタ
	登録者、教員連合代表1名、教育事務官3名、レソト農業大学長、国立保健研修センタ ー長、初等教育局長、高等教育局長
•	ー 伝、初寺教育局長、高寺教育局長 教員サービス委員会の構成:4 名中教会代表 2 名
•	教員リービス委員会の構成:4 石中教会11夜2 石 合同レファレンス委員会の構成:教員局長、中等教育局長、レソト国立大学教育学部長、
	ロロレファレフス委員会の構成、教員局後、中等教育局後、レクト国立大学教育学部後、 レソト国立大学長、教育事務官3名、視学官1名、技術職業訓練教育長、初等教育局長、
	レット国立大学長、教育事務官3石、悦子官1石、牧州職未訓練教育長、初寺教育向長 高等教育局長
	同守软月问下